

# Gebrauchsanleitung

1. Coleman Fuel und Benzin sind leicht entzündbar. Beim Umgang ist deshalb Vorsicht geboten. Benzindämpfe sind unsichtbar, explodieren leicht und können selbst von weit entfernten Zündquellen entzündet werden.
2. Diese Laterne ist für bleifreies Benzin oder Coleman Fuel ausgelegt. Niemals Kerosin oder verbleites Normal- oder Superbenzin verwenden.
3. Brennstoff in einen sauberen, gut markierten Behälter aufbewahren. Nicht in der Nähe von offenen Flammen (gilt auch für Dauerflammen), anderen Zündquellen oder bei extremer Hitze lagern.
4. Laterne immer nur im Freien füllen. Niemals Benzin einfüllen oder den Tankdeckel aufschrauben bzw. abnehmen, wenn die Laterne brennt, in der Nähe einer offenen Flamme (auch Dauerflamme) oder anderen Zündquellen steht oder wenn der Laternenschirm zu heiß zum Anfassen ist. Niemals die Zündung drücken während der Laternenschirm oder die Tankfüllung entfernt werden. Entfernen Sie die Zündung bevor Sie den Tank füllen.
5. Laterne immer im Freien – niemals im Haus, Wohnwagen, Zelt oder in einen anderen schlecht belüfteten oder abgeschlossenen Raum – anzünden oder benutzen.
6. Die Laterne verbraucht Sauerstoff. Zur Vermeidung von Gesundheitsschäden nicht in unbelüfteten oder abgeschlossenen Räumen benutzen.
7. Laterne von brennbaren Gegenständen entfernt halten. Der Sicherheitsabstand für Stoffe, Kleidungsstücke oder andere brennbare Materialien sollte nach oben 1,20 Meter und im Umkreis der Laterne ca. 30 cm betragen.
8. Laternen nur als Lichtquellen benutzen. Niemals Änderungen an der Laterne vornehmen; nur von Coleman genehmigte Werkzeuge oder Teile benutzen. Nicht als Raumheizer einsetzen.
9. Defekte Glühstrümpfe (z.B. mit einem Loch) erneuern. Ein defekter Glühstrumpf kann zur Überhitzung der Laterne führen und eine Gefahr verursachen.
10. Kinder von der Laterne fernhalten.

## Vorbereitung / Füllen der Laterne (1/2)

Laterne nur im Freien befüllen. Drehen Sie den Helligkeitsregler zu. Niemals Benzin einfüllen oder den Tankdeckel aufschrauben bzw abnehmen während die Laterne brennt, in der Nähe von einer offenen Flamme (auch Dauerflamme) oder anderen Zündquellen steht. Auch kein Benzin einfüllen wenn der Laternenschirm heiß ist oder während Betätigung des Zündknopfes.

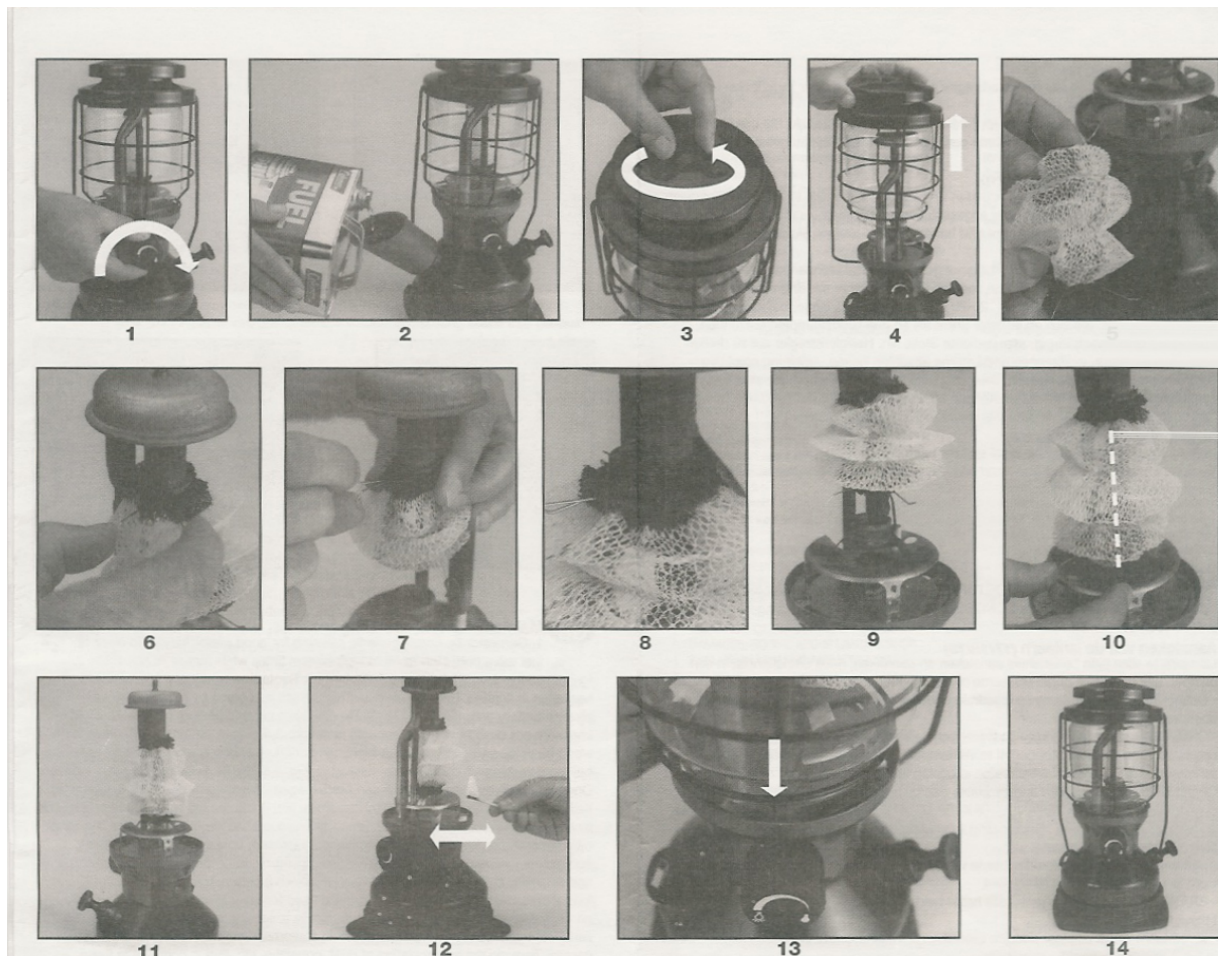
-Tankdeckel abnehmen. Laterne mit Hilfe eines Coleman-Filtertrichters mit sauberem, frischem bleifreiem Autobenzin oder Coleman Fuel befüllen. Laterne muß gerade stehen, nicht kippen. Tank und Benzinkanister wieder verschließen. Verschüttetes Benzin wegwischen, Lappen an sicherer Stelle aufbewahren.

## Glühstrumpf (3/4/5/6/7/8/9/10/11/12/13)

Beschädigte Glühstrümpfe erneuern, um eine Überhitzung oder eine Beschädigung der Laterne auszuschließen. Drehen Sie die Schraube am Schirm ab. Nehmen Sie Deckel und Glasschutzgitter ab.

-Befestigen Sie den Glühstrumpf am Brennerrohr und an der unteren Glühstrumpfhalterung.

Stellen Sie sicher, dass der rote Streifen vertikal verläuft und die Metallklammern in den dafür vorgesehenen Rillen befestigt sind.  
Haken Sie die Metallklammern ineinander.



## Untere Glühstumpfhalterung

-Haken Sie die Metallklammern ineinander und vergewissern Sie sich, dass der Glühstrumpf auf den Metallklammern nicht verheddert ist. Zünden Sie den Glühstrumpf gleichmäßig an und lassen Sie ihn abbrennen. Der abgebrannte Glühstrumpf ist sehr zerbrechlich. Deshalb bitte nicht mit Fingern oder Streichholz berühren.

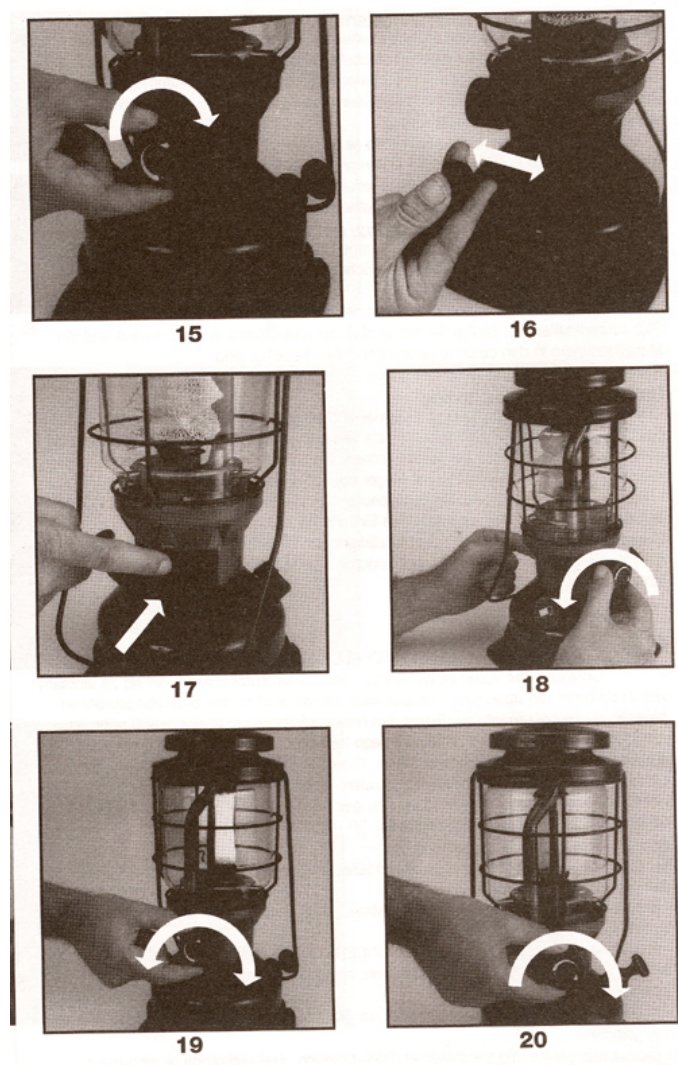
-Setzen Sie den Deckel und das Glasschutzgitter wieder auf. Positionieren Sie das Schutzgitter in der hierfür vorgesehenen Einkerbung im Mittelteil.

**Bemerkung:** Berühren Sie nicht die Metallklammern bei Wiedereinsetzen des Glases in die Laterne. Der Glühstrumpf könnte hierdurch aus den Rillen rutschen.  
Einkerbung in der Manschette.

## Pumpe (15/16)

Prüfen Sie, ob der Helligkeitsregler zuge dreht ist und der Tankdeckel fest verschlossen ist.

Pumpen Sie bis genügend Druck im Tank aufgebaut wurde. Sobald Sie den Druck einer Sonde an Ihrem Daumen spüren wurde genügend Druck im Tank aufgebaut (ca. 25-40x Pumpen).



## Anzünden der Laterne (17/18/19)

Die Laterne immer nur im freien anzünden und benutzen, niemals im Haus, Wohnwagen, Zelt oder anderen unbelüfteten oder geschlossenen Räumen benutzen.

Drücken Sie auf den Zündungsknopf und halten ihn; drehen Sie den Helligkeitsregler auf.

**Bemerkung:** Der Glühstrumpf wird mit einer gelben Flamme brennen, bis sich der Generator erhitzt hat und das Benzin vergast. Danach wird er mit einem hellen Licht brennen. Dieser Vorgang dauert ca. 20-30 Sekunden. (Etwas länger bei kaltem Wetter).

**Vorsicht:** Flammen, die sich an anderer Stelle als an den Glühstrümpfen entzünden, weisen auf eine Verschüttung oder einer undichten Stelle hin. Helligkeitsregler auf zu drehen. Schießen. Flammen ausbrennen und Laterne abkühlen lassen. Anleitung sorgfältig durchlesen und Störung beheben, bevor die Laterne wieder angezündet wird.

Zusätzliches Pumpen in intervallabständen ist notwendig. Ein guter Luftdruck ist wichtig. Gewünschte Helligkeitsstufe mit Hilfe des Helligkeitsregler einstellen.



## Ausschalten der Laterne (20)

Helligkeitsregler zudrehen. Das Licht erlischt nach 1-2 Minuten.

**Vorsicht:** Lassen Sie die Laterne nach dem ausschalten 10-20 Minuten abkühlen, bevor Sie sie wieder neu anzünden.

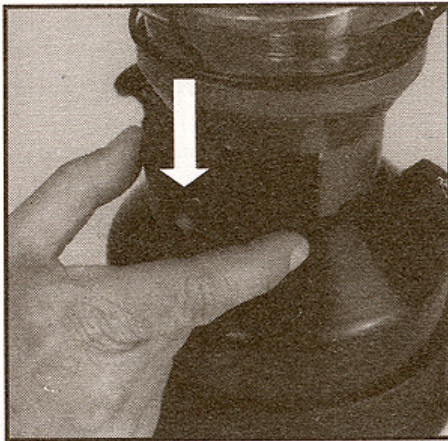


Fig. 1

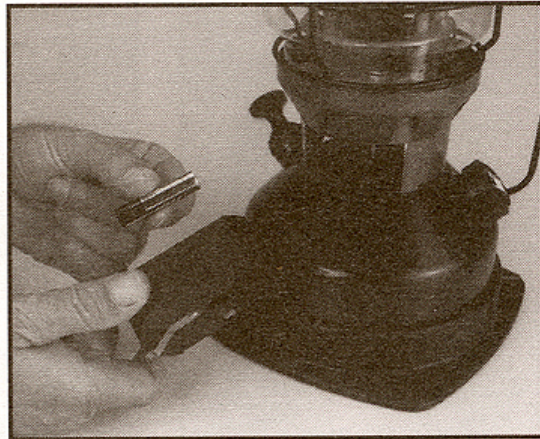


Fig. 2



Fig. 3

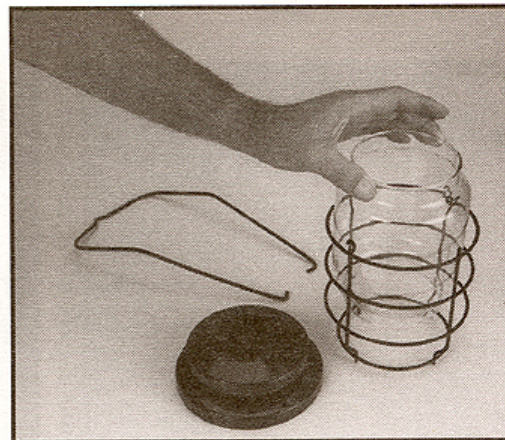


Fig. 4

## Tips zur Wartung und Handhabung

1. Um gute Leistungen zu gewähren, sollte die Generatorspitze in Abständen gereinigt werden. Drehen Sie das Ventil mehrmals auf und zu während die Laterne in Betrieb ist.
2. Die Elektrozündung funktioniert optimal mit einer neuen Batterie. Ersetzen Sie die Batterie jährlich oder wenn Sie bemerken, dass die Zündung nicht mehr sofort funktioniert. Entfernen Sie die Elektrozündung von der Laterne, um die Batterie zu wechseln. Verwenden Sie nur eine AAA Alkali-Batterie (Abb. 1 & Abb. 2). Verwenden Sie keine Nickel-Kadmium-Batterie. Drücken Sie bitte nicht den roten Knopf während die Elektrozündung von der Laterne entfernt ist, da Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
3. Entfernen Sie die Batterie der Elektrozündung wenn Ihre Laterne für einen längeren

Zeitraum nicht benutzt wird.

4. Durch entfernen des Laternenschirms und des Schutzgitters kann das Glas ausgetauscht werden (Abb. 3 & Abb. 4).
5. Halten Sie einen Vorrat an Ersatzglühstrümpfen Nr. 95-102T. Sobald ein Glühstrumpf abgebrannt wurde, ist er zerbrechlich und kann durch Berührung oder Erschütterung beschädigt werden.
6. Bleifreies Benzin kann in seiner Qualität unterschiedlich sein und die Lebensdauer des Generators beeinflussen. Falls Sie Probleme mit Ihrer Laterne bzw. Ihrem Generator haben, tauschen Sie den Generator aus und benutzen Sie Benzin einer anderen Marke.
7. Spülen Sie den Tank gelegentlich mit frischem Benzin aus, um Ablagerungen, Rückstände und Feuchtigkeit zu entfernen. Der Tank sollte jährlich einmal ausgespült und mit frischem Benzin befüllt werden, wenn die Laterne nur gelegentlich benutzt wird.
8. Die Pumpe sollte gelegentlich geölt werden, um ein leichtes Pumpen zu gewährleisten.
9. Üblicherweise werden Camping- und Picknickausrüstungen im Keller, Speicher oder Garage aufbewahrt. Um eine Anhäufung von Staub, Spinnenweben, etc. zu vermeiden, welche an diesen Aufbewahrungsorten üblich sind, bewahren Sie Ihre Laterne in einer Plastiktasche auf und dichten Sie diese mit einem Gummiband ab.